

Zeitschrift: Tec21
Herausgeber: Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein
Band: 129 (2003)
Heft: 41: Schrittmacher im Spitalbau

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

der Rohbau mit den Fassaden für den Ausbau bereit. Laut dem damaligen Gesamtleiter Martin Kümmerli habe man nach den Kosten entworfen («design to cost»), und mehrmals sei der Entwurf an die vorgegebenen Kosten angepasst worden. Jedes Geschoss erinnert an eine Industriehalle. Vier Erschliessungsgerne bringen die komplette Energieversorgung zu allen vier Gebäudecken. «Grundstückserschliessungen auf der Etage» nennt das Kümmerli. Die Hallen sind richtungsneutral, und in jedem Stützenfeld kann die Decke mit einem Loch von $3,60 \times 3,60$ m geöffnet werden. Diese lassen sich für die Belichtung über mehrere Geschosse nutzen. Die Armierungen sind so verlegt, dass die Löcher auch später geöffnet werden können, zum Beispiel für den Einbau von Bettenliften.

Den Wettbewerb für den ganzen Ausbau, das Sekundärssystem, hatten Itten + Brechbühl gewonnen. Ihr Projekt sieht Raummodule vor, die jeweils in die Gebäudestruktur gestellt werden. Sie spielen mit dem möglichen Durchblick durch die verschiedenen Geschosse. So weit ging alles gut.

Mit der Submission begannen die Probleme. Ein einziger Generalunternehmer reichte ein Angebot für den Ausbau ein. Es war doppelt so teuer wie die veranschlagten Kosten, 180 statt 90 Millionen Franken. Der Kanton brach das Verfahren ab. Überprüfungen ergaben, dass mit Mehrkosten von 20–40 Millionen zu rechnen sei. Eine neue Submission für kleinere und

mittlere Unternehmen sollte eiligst erstellt werden. Der Planungsauftrag wurde freihändig an Emch + Berger vergeben, worauf Itten + Brechbühl Einsprache erhoben und vor Verwaltungsgericht Recht erhielten. Darauf schrieb der Kanton die Planerleistung im Umfang von 15 Millionen Franken europaweit aus und vergab sie in der Folge Itten + Brechbühl. Einer der 7 unterlegenen Bewerber reichte wiederum gegen diese Vergabe Rekurs ein. Kürzlich entzog das Verwaltungsgericht als zweite Instanz der Beschwerde die aufschiebende Wirkung. Laut Hochbauamt haben die rechtlichen Auseinandersetzungen sehr viel Kapazität gebunden. Doch könnte jetzt das ins Stocken geratene Projekt wieder an Fahrt gewinnen.

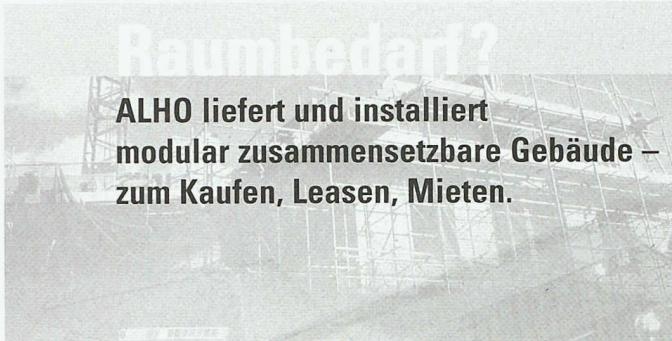
Das INO West jedenfalls wartet seit Ende letzten Jahres auf den Ausbau. Den Auftrag für Planung und Ausschreibung der Einrichtung (Tertiärsystem) haben HWP aus Stuttgart erhalten. Wann und wie die zweite Etappe, das INO Ost, anstelle des bestehenden Operationstraktes gebaut wird, ist noch offen.

Abschliessend und vereinfachend: Die Ersten haben die Hallen erstellt, die Zweiten wollen sie abfüllen, und die Dritten werden sie noch einrichten. Ob dieses Vorgehen die Antwort ist auf die drastische Entwicklung in der Medizin und die immer enger werdenden finanziellen Spielräume? Wie die Beispiele zeigen, können aber die Architekten und Architektinnen entscheidend zur eigenen Identität eines Spitalbaus beitragen.

Architekt: Oliver Erb.
Kühlschrank: Bosch.

Mehr über unsere Hausgeräte bei Ihrem Fachhändler.
Oder bei Bosch:
Tel. 0848 888 200
Fax 0848 888 201
www.bosch-hausgeräte.ch

Die richtige Lösung



**ALHO liefert und installiert
modular zusammensetzbare Gebäude –
zum Kaufen, Leasen, Mieten.**



Basic Line – die schnelle Lösung für alle, die raschen Raumbedarf haben. Funktionelle Stahlmodulbau-Gebäude für temporäre Einsätze.

Classic Line – die hochwertige Interimslösung für Bürogebäude, Schulen oder Kindergärten.
Bietet sich auch als repräsentative Dauerlösung an.

Comfort Line – die flexible Dauerlösung mit hochwertiger optischer Erscheinung und leicht anpassungsfähiger Raumstruktur.

ALHO AG

CH-4806 Wikon · Industriestrasse 8 · Postfach 17
Tel. 062 746 86 00 · Fax 062 746 86 10
E-mail: info@alho.ch · Internet: www.alho.ch



Höchstdruck-Wasserstrahlen

Wir nutzen das Wasser als Werkzeug!

Bauwerkserhaltung

in Top-Qualität

- schonender Betonabtrag
- ohne Beschädigung der Armierung
- ohne Körperschall
- optimale Untergrundvorbereitung
- Know-How seit 1987

Bestellen Sie solange vorrätig unser

Verbands-Handbuch

zum Preis von Fr. 65.–*

Ihre Spezialisten:

- Basel: Hydrojet AG, 061-927 63 92
- Bern: Betosan AG, 031-335 05 55
- Grandson: Cand-Landi SA, 024-445 81 11
- Klingnau: Hydrotech-Vermietungs AG, 056-245 30 30
- Rorschach: Brugger Aqua Jet AG, 071-844 70 30
- Schaffhausen: Spleiss AG, 052-633 08 01
- Weinfelden: Wan-Jet AG, 071-626 51 40
- Würenlingen: Granjet Granella AG, 056-297 33 70
- Zürich: Locher AG Zürich, 01-488 17 17
- Zürich: Reprojet AG Hydromechanik, 01-307 98 00
- Zürich: Züblin Schlittler Spaltenstein Bau AG, 01-366 63 10
- Zürich: Walo Bertschinger AG, 01-745 23 11
- Zürich: Zschokke Locher AG, 01-307 79 30



**Schweizerischer
Fachverband für
Hydrodynamik
am Bau**

% Wan-Jet AG
Postfach
8570 Weinfelden
Telefon 071-626 51 42
Fax 071-626 51 31

*exkl. Versandkosten

www.sfhb.ch

Metallbautechnik in Edelstahl – in neuen Händen!

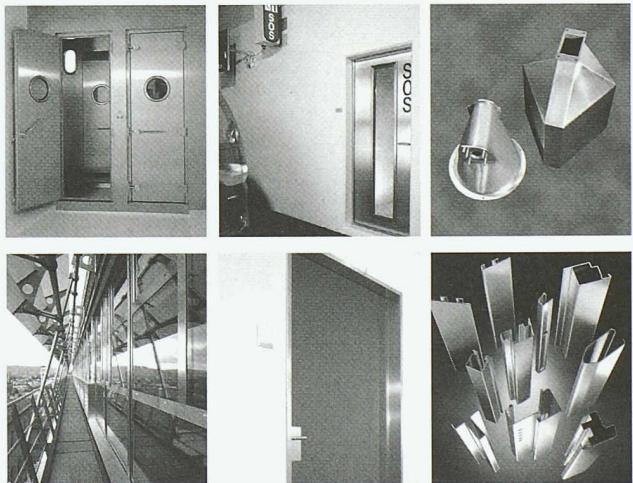
Im Zuge der strategischen Fokussierung des Franke Konzerns auf die Kernbereiche Küchentechnik, Waschraum- und Sanitärsysteme, Food Service Systems und Coffee Systems wird die Geschäftseinheit Metallbau bei Franke in Aarburg per Ende 2003 geschlossen.

Die Firmen Senn AG in Oftringen und W. Christen AG in Strengelbach werden Teilbereiche des Franke Metallbaus weiterführen. Franke Mitarbeiter werden ihr erarbeitetes Know-how in die neuen Firmen mitnehmen.

Wir bitten unsere bisherigen Kunden sich direkt an die neu zuständigen Firmen zu wenden. Beachten Sie bitte die entsprechende Produkte-Zuteilung.

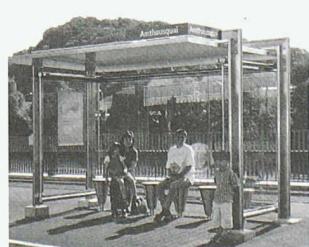
**Franke Metallbau dankt allen Kunden
für das Vertrauen und die Treue.**

FRANKE



SENNAG®

Senn AG
4665 Oftringen
Tel. 062 788 56 00
Fax 062 788 56 10
wbeer@sennag.ch
www.sennag.ch



– Wartestrukturen

christen metallbau

W. Christen AG
Metall- und Stahlbau
4802 Strengelbach
Tel. 062 745 50 80
Fax 062 745 50 90
info@christen-metallbau.ch
www.christen-metallbau.ch

ISOVER
Dämmen mit glasklarem Verstand

Perfekt gedämmt
= isover!

Ökologisch + effizient

$U < 0,2 \text{ (W/m}^2\text{K)}$

Saint-Gobain Isover AG: 1522 Lucens, Tel. 021 906 01 11, Fax 021 906 02 05, E-Mail: isover@isover.ch

SAINT-GOBAIN
ISOVER CH

Die Zeichen der Zeit: Verlässliche Qualität mit einer Hand voll Mehrwerten.

Mit der Qualität fortschrittlicher Bauweisen.
Denn Presyn-Baustoffe halten, was sie versprechen.

Presyn-Produkte gehen mit der Zeit. Sie werden pünktlich geliefert oder termingerecht bereitgestellt, kommen innovativ zum Einsatz und bieten seit Jahrzehnten hoch stehende Leistung mit individuellen Mehrwerten. Und Sie können sich auf Wissenschaft und Erfahrung abstützen.

Verlangen Sie von Ihrem Beton- und Mörtelieferanten Markenprodukte von Presyn und Sie erhalten nebst hoch stehenden Produkten auch die entsprechende Beratung, aufschlussreiche Dokumentationen oder individuelle Schulungen.

Alle Presyn-Betonwerke stehen für die Qualität der verschiedenen Beton- und Mörtelsorten ein, mit denen Sie rationeller, einfacher und sympathischer bauen. Das ist das Presyn-Qualitätsmerkmal. **Verlangen Sie die umfassende Dokumentation – es lohnt sich rundum.** www.presyn.ch

Die fortschrittlichen Presyn-Spezialisten: Neue Agir AG Affoltern a. Albis 01 762 44 44 · Agir AG Affoltern a. Albis 01 762 44 44 · Koch & Co Appenzell 071 787 87 88 · Kies + Beton AG Pizol Bad Ragaz 081 302 40 25 · K. + U. Hofstetter AG Berken 062 963 17 08 · Messerli Kieswerk AG Bern 031 996 95 95 · Frischbeton AG Bettlach 032 645 17 69 · HASTAG Zürich Baustoffe Birmensdorf 01 739 14 66 · Holcim Granulats et Bétons SA Carouge 058 850 06 00 · Arnold + Co. AG Fluelen 041 874 11 22 · Kies + Beton AG Pizol Flums 081 733 10 38 · HASTAG Zürich Baustoffe Glattbrugg 01 810 76 67 · Kigro AG Grosswangen 041 929 53 33 · Kieswerk Gunzen AG Gunzen 062 209 40 40 · Fr. Blaser AG Hasle-Rüegsau 034 460 14 14 · K. + U. Hofstetter AG Hindelbank 034 411 86 00 · Frenke Beton AG Höhstein 061 953 11 00 · Kies und Beton Schluine AG Ilanz 081 920 04 04 · Beton AG Etzel und Linth Jona/Buech 055 286 14 00 · Transportbeton AG Kerzers 031 756 11 44 · Kalt Kies und Betonwerk AG Kleindöttingen 056 268 65 00 · Hochuli AG Kölliken 062 737 10 40 · Beton Niederlenz-Lenzburg AG Lenzburg 062 891 44 02 · Kies und Beton AG Tardis Maienfeld 081 322 14 83 · Beton Frais SA Marin 032 756 11 55 · Beton + Cementwaren AG Merenschwand 01 762 44 44 · Kies- und Betonwerk Hubenschmid AG Nesselnbach 056 622 37 12 · Beton Niederlenz-Lenzburg AG Niederlenz 062 891 44 02 · Kessler AG Oberwangen 031 980 10 80 · Kieswerk Aebisholz Oensingen AG Oensingen 062 396 27 75 · Beton Willikon AG Oetwil a. See 055 286 14 00 · Kieswerk Daepf AG Oppligen 031 780 22 20 · Beton AG Etzel und Linth Pfäffikon SZ 055 286 14 00 · Montebello AG Pontresina 081 842 84 20 · Belag + Beton AG Rothenburg 041 289 30 40 · Frischbeton AG Rubigen 031 721 34 34 · Bamag AG Rufi 055 619 60 78 · Betonwerk AG Safnern Safnern 032 355 25 25 · Gravier de la Cliae aux Moines SA Savigny 021 784 84 35 · Kies + Beton AG Schiers 081 328 13 47 · HASTAG St. Gallen St. Gallen 071 274 23 23 · Rudolf Dudler AG Staad 071 855 42 04 · Kieswerk Untervaz AG Untervaz 081 307 47 00 · Beton AG Grynau Uznach 055 286 14 00 · BZO Beton Zürich Oberland AG Volketswil 01 947 32 80 · HASTAG Zürich Baustoffe Werk Embrach 01 865 08 90 · HASTAG St. Gallen Werk Gossau 071 385 77 11 · Fritz Blaser AG Werk Kräilingen 032 665 35 52 · HASTAG St. Gallen Werk Mörschwil 071 866 26 22 · HASTAG St. Gallen Werk Niederbüren 071 422 26 11 · Holcim Kies und Beton AG Willisdorf 058 850 03 22 · HASTAG Zürich Baustoffe Winterthur 052 245 06 06 · Beton Worblaufen AG Worblaufen 031 921 22 62 · Presyn AG, Ostermundigenstr. 34a, 3006 Bern, Fon 031 333 42 52, Fax 031 333 42 53, info@presyn.ch, www.presyn.ch

Ich will ab sofort Qualität mit Mehrwert.

Coupon an Presyn AG einsenden oder faxen 031 333 42 53. Senden Sie mir bitte die neuen kostenlosen Info-Broschüren und/oder die techn. Fachdoku Presyn a-plus für CHF 25.–

Firma, Adresse